

# Halbjahresbericht 2001

## Umsatzentwicklung der Bachem-Gruppe im Rahmen der langfristigen Wachstumsziele

<b>Kennzahlen</b>	<b>1. Halbjahr 2001</b>	<b>1. Halbjahr 2000</b>	<b>Differenz</b>	<b>Differenz</b>
	<b>(CHF Mio.)</b>	<b>(CHF Mio.)</b>	<b>(in CHF Mio.)</b>	<b>(in %)</b>
Umsatz	<b>65,6</b>	57,2	+ 8,4	+ 14,7
Betriebsergebnis	<b>21,7</b>	25,6	- 3,9	- 15,2
Gewinn vor Steuern	<b>23,3</b>	34,2	- 10,9	- 31,9
Eigenkapital	<b>289,4</b>	258,8	+ 30,6	+ 11,8
Bilanzsumme	<b>333,0</b>	299,8	+ 33,2	+ 11,1

Im ersten Halbjahr 2001 verzeichnete die Bachem AG einen Umsatzzuwachs von 14,7% gegenüber dem Vorjahr. Einschliesslich der im April 2001 akquirierten Sochinaz SA erreichten die Verkäufe für die ersten 6 Monate des laufenden Jahres damit CHF 65,6 Millionen (1. Halbjahr 2000: CHF 57,2 Millionen). Betriebsergebnis und Gewinn vor Steuern konnten, wie erwartet und bereits im Frühjahr angekündigt, nicht mit der Umsatzentwicklung Schritt halten. Einerseits veränderte sich die Ertragsstruktur aufgrund der Akquisition von Sochinaz. Andererseits haben Sonderentwicklungen im Stammgeschäft wie der Basiseffekt des Lagerabbaus eines wichtigen Kunden sowie die Verschiebung der Auslieferung eines bereits fertiggestellten und kostenmässig wirksamen Auftrags dazu geführt, dass sich das Betriebsergebnis von CHF 25,6 Millionen im ersten Halbjahr 2000 auf CHF 21,7 Millionen im gleichen Zeitraum dieses Jahres verringerte. Da gleichzeitig angesichts der Verhältnisse in den Kapitalmärkten das Finanzergebnis im ersten Semester 2001 markant unter dem des vergangenen Jahres lag, blieb auch der Gewinn vor Steuern deutlich hinter dem entsprechenden Vorjahresergebnis zurück.

## Ausblick

Bachem hält an der langfristigen Zielsetzung eines durchschnittlichen, jährlichen Umsatzwachstums im zweistelligen Bereich fest. Das zweite Semester dieses Jahres wird dabei im Gegensatz zum Vorjahr signifikant stärker ausfallen als das erste Halbjahr. Als Folge dieser Entwicklung erwarten wir, dass sich das Betriebsergebnis für das Geschäftsjahr 2001 im Vergleich zu 2000 deutlich erhöhen wird, ausserordentliche Ereignisse vorbehalten. Entsprechend unserer früheren Ankündigung wird das Umsatzwachstum allerdings stärker ausfallen als die Steigerungen von Betriebsergebnis und Gewinn.

## Projekte

Bachem ist zur Sicherung zukünftiger Marktchancen in einer Vielzahl von Projekten mit Dritten engagiert, die die Entwicklung neuer pharmazeutischer Wirkstoffe und Medikamente auf der Basis von Peptiden zum Ziel haben. Diese Projekte befinden sich in verschiedenen Stadien des Entwicklungsprozesses von der präklinischen Forschung bis zur klinischen Phase III der Produktentwicklung. Partner von Bachem als Hersteller der verschiedenen Peptid-Wirkstoffe sind verschiedene namhafte Pharma- und Biotechnologieunternehmen. Durch die Breite des Engagements ergeben sich einerseits vielfältige Chancen, andererseits ergibt sich daraus eine Risikostreuung, die die Abhängigkeit von einzelnen Projekten für den Geschäftsgang in engen Grenzen hält. Die Exposition von Bachem für Einzelentscheide der Zulassungsbehörden ist entsprechend um ein Vielfaches geringer als diejenige der die Zulassung beantragenden Firma.

## Integration Sochinaz

Im April dieses Jahres hat Bachem die Übernahme des schweizerischen Unternehmens Sochinaz SA bekannt gegeben. Sochinaz verfügt über ein eigenes Sortiment von Wirkstoffen für die pharmazeutische Industrie mit Wachstumspotenzial, das eine ideale Ergänzung zur Angebotspalette von Bachem darstellt. Die Akquisition brachte ausserdem eine Erweiterung der Produktionskapazität, insbesondere durch die Verfügbarkeit von wesentlich grösseren Reaktoren. Dies wird es uns erlauben, die steigende Nachfrage des Marktes auf unserem angestammten Gebiet auch in Zukunft abzudecken und die Effizienz bei der Herstellung grosser Mengen von Zwischenprodukten und Wirkstoffen zu steigern. Weitere Synergiepotenziale werden gegenwärtig geprüft.

Im Vergleich zum Kerngeschäft von Bachem zeichnet sich das Geschäft von Sochinaz durch vergleichsweise höhere Material- und geringere Personalkosten aus. Im ersten Halbjahr 2001 hat sich Sochinaz dank ihres etablierten Geschäfts erwartungsgemäss gut entwickelt und einen positiven Beitrag zum Betriebsergebnis geleistet.

## Ausbau Immunologiegeschäft

Die Integration des mit der Akquisition der Peninsula Inc. übernommenen Produktesortiments in das bestehende Angebot von Bachem ist erfolgreich abgeschlossen worden. Mit der umfassenden Palette immunologischer Produkte wurde das Angebot an unsere Kunden vervollständigt. Gleichzeitig besteht nun die Möglichkeit, Peptide und die zugehörigen Antikörper als Gesamtpaket anzubieten. Dank gezielter Marketingaktivitäten, wie der Ausgabe eines Spezialkatalogs, sind bereits erste umsatzmässige Impulse zu verzeichnen.

## Konsolidierte Halbjahresrechnungen

auf den 30. Juni 2001 und 2000

Aktiven	Erläuterungen	30.06.2001 '000 CHF	30.06.2000 '000 CHF
Liquide Mittel		51'996	94'295
Wertschriften		51'914	50'581
Forderungen		33'578	21'435
Vorräte	4	45'250	30'318
<b>Total Umlaufvermögen</b>		<b>182'738</b>	<b>196'629</b>
Sachanlagen		120'271	82'063
Immaterielles Vermögen		25'137	19'184
Forderungen langfristig		4'812	1'508
<b>Total Anlagevermögen</b>		<b>150'220</b>	<b>102'755</b>
<b>Total Aktiven</b>		<b>332'958</b>	<b>299'384</b>
<b>Verbindlichkeiten und Eigenkapital</b>			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		6'661	3'444
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	5	52	128
Steuerverbindlichkeiten		3'964	9'513
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	6	9'380	14'472
Rückstellungen		2'914	948
<b>Total kurzfristige Verbindlichkeiten</b>		<b>22'971</b>	<b>28'505</b>
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	7	4'291	1'012
Verbindlichkeiten aus latenten Steuern		16'307	11'474
<b>Total langfristige Verbindlichkeiten</b>		<b>20'598</b>	<b>12'486</b>
<b>Total Verbindlichkeiten</b>		<b>43'569</b>	<b>40'991</b>
Aktienkapital		6'800	6'800
Eigene Aktien		-319	-422
Agio		85'851	85'839
Reserven		187'394	165'532
Umrechnungsdifferenzen		9'663	644
<b>Total Eigenkapital</b>		<b>289'389</b>	<b>258'393</b>
<b>Total Verbindlichkeiten und Eigenkapital</b>		<b>332'958</b>	<b>299'384</b>

## Konsolidierte Erfolgsrechnungen

für die am 30. Juni 2001 und 2000 endenden Geschäftshalbjahre

	Erläuterungen	2001 '000 CHF	2000 '000 CHF
<b>Produkteumsatz</b>		<b>65'549</b>	<b>57'176</b>
Übriger Ertrag		411	479
Materialaufwand		-12'309	-4'850
Lagerveränderungen		5'084	3'465
Personalaufwand		-23'520	-19'097
Abschreibungen und Amortisationen		-5'809	-4'497
Allgemeiner Verwaltungsaufwand und übriger Aufwand		-7'744	-7'082
<b>Betriebsergebnis</b>		<b>21'662</b>	<b>25'594</b>
Netto Finanzertrag	8	1'625	8'606
<b>Gewinn vor Steuern</b>		<b>23'287</b>	<b>34'200</b>

## Anhang zur Konzernrechnung

### 1. Grundsätze der Rechnungslegung

Die Grundsätze der Rechnungslegung der Bachem-Gruppe sind im Geschäftsbericht 2000 auf den Seiten 18 bis 20 formuliert und wurden, mit Ausnahme der Wertschriften, für den Halbjahresabschluss 2001 übernommen. Die Wertschriften wurden gemäss IAS 39 zu Marktwerten bewertet. Die dabei entstandene Bewertungsdifferenz wurde über das Eigenkapital gebucht.

### 2. Konsolidierungskreis

Der Konsolidierungskreis ist im Geschäftsbericht 2000 auf der Seite 30 aufgezeigt. Zusätzlich wurde per 01. Januar 2001 die Firma Sochinaz SA, die zu 100% übernommen wurde, in den Konsolidierungskreis aufgenommen.

3. Wechselkurse der Fremdwährungen	Gewinn- und Verlustrechnung	1. Halbjahr 2000 CHF	Bilanz	30.06.2000 CHF
	Durchschnittskurse 1. Halbjahr 2001 CHF		Endkurse 30.06.2001 CHF	
1 US-Dollar	1,7069	1,6512	1,7910	1,6340
1 Engl. Pfund	2,4551	2,5919	2,5233	2,4820
100 Deutsche Mark	78,2600	81,0400	77,7000	79,6100
100 Französische Franken	23,3300	24,1600	23,1700	23,7400
<b>4. Vorräte</b>			30.06.2001 '000 CHF	30.06.2000 '000 CHF
Rohmaterial			7'059	2'754
Fertigprodukte			38'191	27'564
<b>Total</b>			<b>45'250</b>	<b>30'318</b>
<b>5. Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>			30.06.2001 '000 CHF	30.06.2000 '000 CHF
Kontokorrent Banken			0	0
Andere kurzfristige Finanzverbindlichkeiten			52	128
<b>Total</b>			<b>52</b>	<b>128</b>
<b>6. Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</b>			30.06.2001 '000 CHF	30.06.2000 '000 CHF
Passive Rechnungsabgrenzungen			5'323	7'379
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten			4'057	7'093
<b>Total</b>			<b>9'380</b>	<b>14'472</b>
<b>7. Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>			30.06.2001 '000 CHF	30.06.2000 '000 CHF
Langfristige Bankdarlehen			3'772	494
Andere langfristige Finanzverbindlichkeiten			519	518
<b>Total</b>			<b>4'291</b>	<b>1'012</b>

<b>8. Finanzaufwand und -ertrag</b>	30.06.2001 '000 CHF	30.06.2000 '000 CHF
<b>Finanzertrag</b>		
Zinsertrag	1'519	1'243
Wertschriftenertrag	3'408	1'425
Übriges	2'418	10'630
<b>Total</b>	<b>7'345</b>	<b>13'298</b>
<b>Finanzaufwand</b>		
Zinsaufwand	161	181
Übriges	5'559	4'511
<b>Total</b>	<b>5'720</b>	<b>4'692</b>
<b>Finanzertrag netto</b>	<b>1'625</b>	<b>8'606</b>

### 9. Transaktionen mit nahestehenden Personen

Im ersten Halbjahr 2001 fanden keine Transaktionen mit nahestehenden Personen statt.

### 10. Eigene Aktien

Per 30.06.2001 hielt die Bachem AG 240'400 eigene Aktien, die allesamt im Rahmen der Mitarbeiterbeteiligung an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter abgegeben werden sollen.

Bewegungen der eigenen Aktien:

	Bestand 30.06.2001 [Stk.]	Abgang [Stk.]	Zugang [Stk.]	Bestand 01.01.2001 [Stk.]
Mitarbeiterbeteiligung Inland zum Preis von CHF 0.05	134'500	4'400	0	138'900
Mitarbeiterbeteiligung Ausland zum Preis von CHF 44.42	5'900	0	0	5'900
Optionsplan zum Preis von CHF 0.50	100'000	0	0	100'000

## Kontaktadressen

### **Bachem AG**

Hauptstrasse 144  
CH-4416 Bubendorf  
Schweiz  
Tel.: +41-61-931 23 33  
Fax: +41-61-931 25 49  
E-Mail: sales.ch@bachem.com

### **Bachem Biochimie Sàrl**

136, Avenue Joseph Kessel  
F-78961 Voisins-le-Bretonneux  
Cedex-France  
Tel.: +33-1-30 12 15 95  
Fax: +33-1-30 57 38 82  
E-Mail: vente@fr.bachem.com

### **Sochinaz SA**

Route du Simplon 22  
CH-1895 Vionnaz  
Schweiz  
Tel.: +41-24-482 44 44  
Fax: +41-24-482 44 45  
E-Mail: info@sochinaz.ch

### **Bachem Biochemica GmbH**

Haberstrasse 6  
D-69126 Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49-6221-3305-0  
Fax: +49-6221-3305-99  
E-Mail: verkauf.de@bachem.com

### **Bachem California Inc.**

3132 Kashiwa Street  
Torrance, CA 90505 – USA  
Tel.: +1-310-539 4171,  
888-422 2436 (nur aus USA)  
Fax: +1-310-530 1571  
E-Mail: sales@us.bachem.com

### **Bachem Bioscience Inc.**

3700 Horizon Drive  
King of Prussia, PA 19406 – USA  
Tel.: +1-610-239 0300,  
800-634 3183 (nur aus USA)  
Fax: +1-610-239 0800  
E-Mail: sales@us.bachem.com

### **Bachem Trading AG**

Hauptstrasse 144  
CH-4416 Bubendorf  
Schweiz  
Tel.: +41-61-935 23 33  
Fax: +41-61-931 25 49  
E-Mail: sales.ch@bachem.com

### **Peninsula Laboratories Inc.**

601 Taylor Way  
San Carlos, CA 94070 – USA  
Tel.: +1-650-592 5392  
Fax: +1-650-595 4069

### **Labortec AG**

Hauptstrasse 144  
CH-4416 Bubendorf  
Schweiz  
Tel.: +41-61-935 23 33  
Fax: +41-61-931 25 49  
E-Mail: sales.ch@bachem.com